



Linnéuniversitetet

Kalmar Växjö

Kursplan

Fakultetsnämnden för humaniora och samhällsvetenskap
Institutionen för språk och litteratur

1SP200 Spanska, allmän kurs, fortsättningskurs, 30 högskolepoäng
Spanish, General Course, Continuation Course, 30 credits

Huvudområde

Spanska

Ämnesgrupp

Spanska

Nivå

Grundnivå

Fördjupning

G1F

Fastställande

Fastställd av institutionsstyrelsen vid Institutionen för språk och litteratur 2009-08-13

Senast reviderad 2012-12-04. Revidering av mål och litteraturlista.

Kursplanen gäller från och med vårterminen 2013

Förkunskaper

Spanska, allmän kurs 1–30 hp

Mål

Förväntade studieresultat efter avslutad kurs:

- uppnå de följande muntliga och skriftliga kommunikativa språkfärdigheterna i spanska som främmande språk, nämns i den svenska versionen av Gemensam europeisk referensram för språk:
 1. kunna förstå huvudinnehållet i texter om både konkreta och abstrakta ämnen,
 2. kunna förstå ett brett urval av längre texter och urskilja underförstådda betydelser.
 3. kunna uttrycka sig flytande och spontant utan att i större utsträckning söka efter ord och uttryck.
 4. kunna på ett planerat sätt med olika medel organisera och binda samman en text till en sammanhängande helhet.

Specifika förväntade studieresultat:

- för varje delkurs gäller dessutom de förväntade studieresultaten enligt nedan.

Innehåll

Delkurs 1. Spansk grammatik II, 7,5 hp.

Efter avslutad delkurs ska studenten kunna:

- redogöra för satsers uppbyggnad i spanska.
- tillämpa normer och skrivregler som gäller för satsers uppbyggnad och identifiera dess delar och funktioner.
- analysera och kritiskt granska egna och andras texter med avseende på språklig korrekthet.

Delkursen innehåller följande moment:

- utökat studium av spansk grammatik samt fördjupad analys av skillnader mellan svenska och spanska språket,
- praktisk tillämpning av teoretiska grammatikkunskaper.

Examination:

Delkursen examineras genom skriftlig salstentamen.

Delkurs 2. Historia med muntlig kommunikation, 7,5 hp.

Efter avslutad delkurs ska studenten kunna:

- redogöra översiktligt för Spanskamerikas historia och aktuella samhällsförhållanden samt kunna redogöra för allmänna historiska skeenden som påverkat Spanskamerikas utveckling,

Delkursen innehåller följande moment:

Spanskamerikas historia, 4,5 hp:

- en översikt av kolonialtiden och frigörelsekrigen,
- behandling av några av 1900-talets militärdiktaturer i spanskamerika,
- en översikt av dagens sociala rörelser i de spanskamerikanska länderna.

Muntlig kommunikation II, 3 hp:

- fortlöpande muntliga presentationer individuellt och i grupp,
- diskussion och analys av en skönlitterär text, aktuella tidningsartiklar, filmer och annat material.
- träning av spontant muntlig interaktion på spanska med tonvikt både på språklig korrekthet och kommunikativ kulturkunskap.

Examination:

Delkursen Spanskamerikas historia examineras genom skriftlig salstentamen.

Delkursen Muntlig kommunikation examineras genom muntliga redovisningar och en avslutande muntlig presentation.

Delkurs 3. Skriftlig kommunikation med översättning, 7,5 hp.

Efter avslutad delkurs ska studenten kunna:

- översätta enklare texter från svenska till spanska.

Delkursen innehåller följande moment:

Skriftlig kommunikation II, 3 hp.:

- författande av kortare skriftliga arbeten,
- författande av en längre skriven text som tränar de studerande dels i processkrivning, dels i ett vetenskapligt förhållningssätt.

Översättning från svenska I, 4,5 hp:

- praktisk tillämpning av teoretiska grammatikkunskaper genom översättningsövningar från svenska till spanska.

Examination:

Delkursen Skriftlig kommunikation examineras genom skriftliga arbeten.

Delkursen Översättning från spanska examineras genom skriftlig salstentamen.

Delkurs 4. Spanskspråkig litteratur och kultur, 7,5 hp.

Efter avslutad delkurs ska studenten kunna:

- kritiskt diskutera skönlitterära texter och texter med fackspråklig vokabulär,
- redogöra för de spanskspråkiga ländernas litteratur och kulturliv.

Delkursen består av följande moment:

Spaniens litteratur och kultur II, 3 hp.:

- genomgång av 1800- och 1900-talens litterära strömningar i Europa, främst i Spanien,
- introduktion till Spaniens litteraturhistoria under 1800- och 1900-talen,
- läsning av ett urval kortare spanska skönlitterära texter från olika epoker och genrer,
- fortsatt läsning av skönlitteratur, tidningsartiklar, recensioner och andra texter som belyser landets kulturella uttryck, bland annat film,
- fortsatt inhämtande av ny vokabulär från texterna på spanska,
- fortsatt diskussion och analys av texterna på spanska.

Spanskamerikas litteratur och kultur II, 4,5 hp.:

- genomgång av 1800 och 1900-talens litterära strömningar i Europa i jämförelse med Spanskamerika,
- introduktion till de spanskamerikanska ländernas litteraturhistoria från mitten av 1800 talet fram till dagens litteratur,
- läsning av ett urval kortare skönlitterära texter från olika epoker och genrer.
- fortsatt läsning av skönlitteratur, tidningsartiklar, recensioner och andra texter som belyser landets kulturella uttryck, bland annat film,
- fortsatt inhämtande av ny vokabulär från texterna på spanska,
- fortsatt diskussion och analys av texterna på spanska.

Examination:

Delkursens båda moment examineras genom skriftliga salstentor.

Undervisningsformer

Undervisningen bedrivs i form av föreläsningar och handledning. Närvaro på samtliga lektionstillfällen rekommenderas men är obligatorisk på delkurs 3 samt på samtliga delkurser som innehåller moment där studentens deltagande är av betydelse för betyg.

Examinationsformer

Kursen bedöms med betygen Underkänd, Godkänd eller Väl godkänd.
För att uppnå betyget G krävs att de förväntade läranderesultaten uppnås och för betyget VG på hela kursen krävs 22.5 hp.

För studerande som ej godkänts vid ordinarie tentamenstillfälle ges möjlighet till fyra ytterligare tillfällen.

Kursvärdering

Efter avslutad kurs genomförs en skriftlig kursutvärdering. Kursutvärderingen sammanställs, återkopplas till studenterna samt arkiveras.

Kurslitteratur och övriga läromedel

Delkurs 1. Spansk grammatik II, 7,5 hp.

Dahlin, Maria-Carmen, *102 ejercicios de español*. Stockholm: Bonnier utbildning, 1996 eller senaste upplagan, 92 s.

Fant, Lars; Hermerén, Ingrid & Österberg, Rakel, *Bonniers spanska grammatik*, Bonniers, 2000 eller senaste upplagan, 352 s.

Referenslitteratur

Alarcos Llorach, Emilio, *Gramática de la lengua española*, Madrid: Espasa, 2000 eller senaste upplagan, 405 s.

Fält, Gunnar, *Spansk grammatik för universitet och högskolor*, Lund: Studentlitteratur AB, 2000 eller senaste upplagan, 535 s.

Fält, Gunnar, *Spansk grammatik. Övningar med facit*, Lund: Studentlitteratur AB, 2000 eller senaste upplagan, 288 s.

RAE, *Nueva gramática de la lengua española*, Madrid: EspasaCalpe, 2009 eller senaste upplagan.

Delkurs 2. Historia med muntlig kommunikation, 7,5 hp

Spanskamerikas historia

Piñeyro, Juan Carlos, *Hispanoamérica desde la alteridad* Studentlitteratur, 2006 291 s.

Eller

Vázquez, Germán & Martínez Díaz, Nelson, *Historia de América Latina*. Editorial Sgel (Sociedad General Española de Librería), Madrid. 2000 eller senaste upplagan. 216 s.

Muntlig kommunikation II

Aldecoa, Josefina, *Historia de una maestra*, (Santillana, 2007)

237 s.

Material som tillhandahålls av institutionen ca 50 s.

Delkurs 3. Skriftlig kommunikation med översättning, 7,5 hp.

Skriftlig kommunikation II

Monterroso, Augusto, *La Oveja Negra y demás fábulas*, (Suma de Letras SL, 2000)
102 s.

Material som tillhandahålls av institutionen ca 50 s.

Översättning från svenska I

Hurtado Albir, Amparo, *Enseñar a traducir*
Edelsa. Urval ca 20 s.

Delkurs 4. Spanskspråkig litteratur och kultur, 7,5 hp.

Spaniens litteratur och kultur II

García López, José, *Historia de la literatura española* (Vicens-Vivens, 1982)
ca 250 s. (urval)

García Lorca, Federico, *La casa de Bernarda Alba* (Cátedra, Madrid, 1998)
199 s.

Unamuno, Miguel de, *Niebla* (Cátedra, 1988)
304 s.

Textantologi, artiklar och annat material som tillhandahålles av institutionen
ca 200 s.

Spanskamerikas litteratur och kultur II

Franco, Jean, *Historia de la literatura hispanoamericana. Edición revisada y puesta al día* (Ed.Ariel, Barcelona, 2001 eller senare) 150 s. (urval).

Allende, Isabel, *Cuentos de Eva Luna* (valfri utgåva). 288 s.

Rulfo, Juan, *El llano en llamas* (valfri utgåva). 144 s.

Esquivel, Laura, *Como agua para chocolate* (Cal y Arena, 1989 eller annan utgåva)
173 s.

Textantologi, artiklar och annat material som tillhandahålles av institutionen
ca 200 s.